Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 16 (1940)

Heft: 45

Artikel: Am 436. Tage des Krieges

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-757722

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

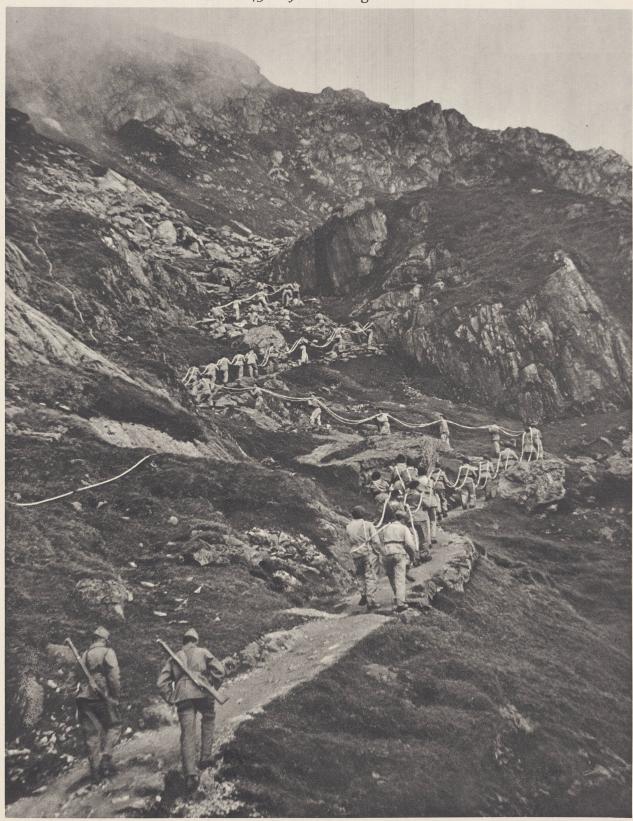
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Am 436. Tage des Krieges

Au 436me jour de la guerre



Polnische Inter-nierte bei Kabellegungsarbeiten irgendwo in den Alpen.

Internés polonais occupés à poser des câbles quelque part dans les Alpes.



Soldatentaufe - Baptême militaire

Dem Wehrmann K., der als einfacher Arbeiter in der Zuckerfabrik Aarberg arbeitet, wurde vor kurzem das zwölfte Kind geboren. Er lebt in ärmlichen Verhältnissen, und von seinen zwölf Kindern waren sieben noch nicht getauft. So übernahmen einige Damen aus Lyß und einige Offiziere und Unteroffiziere einer im Dorfe einquartierten Inf. Park Kp. Paten- und Patinnenstelle für die Schar der Ungetauften. Am Allerheiligentag wurden die Kinder K. alle miteinander in der heimeligen Kirche von Walperswil getauft. Das ganze Dorf nahm freudigen Anteil an der festlichen Handlung. Bild: Die Paten und Patinnen mit den Göttikindern nach der vollzogenen Taufe am Eingang der Kirche von Walperswil.

Le soldat K. vient d'avoir son douzième enfant. K. n'est pas riche, il travaille à la sucrerie d'Aarberg et n'a pas eu les moyens de faire baptiser sept de ses enfants. Plusieurs dames de Lyss se sont offertes à être les marraines, plusieurs officiers et sous-officiers d'une compagnie de parc d'infanterie, cantonnée dans le voisinage, ont accepté d'être les parrains de ces gosses. Au jour de la Toussaint, il y eut un baptême collectif à l'église de Walperswil, fête à laquelle participa toute la population.



Artillerie-Major Fr. Stauffer der neue Direktor der Eid-genössischen Waffenfabrik. Le major Fr. Stauffer vient d'être nommé directeur de la Fabrique fédérale d'armes



† Alt-Nationalrat F. Neuhaus

gewesener Kreisoberingeni-eur des Berner Oberlandes und Oberst der Artillerie, starb 88 Jahre alt in Thun.

M. F. Neuhaus, ancien con-seiller national et colonel d'artillerie, est décédé à l'âge de 88 ans, à Thoune.



† Dr. Jakob Zimmerli 1919 bis 1939 Stadtpräsident von Luzern, 1919 bis 1935 Vertreter der Luzerner Libe-ralen im Nationalrat, starb 78 Jahre alt.

78 Jahre alt.
M. Jakob Zimmerli, qui,
20 ans durant, fut maire de
Lucerne (1919—1939), est
décédé à l'âge de 78 ans. Le
défunt siégea au Conseil
national de 1919—1935 en
tant que représentant des
libéraux lucernois.



Les petits chanteurs à la Croix de bois

Croix de bois

Zur Zeit, da die Finnen
ihren Freiheitskampf
führten, hat die ZI ein
Bild dieses berühmten
französischen Knabenchores anläßlich seiner
Konzetrteise durch die
Schweiz veröffentlicht.
Viel ist geschehen seither. Das Vaterland der
kleinen Sänger ist verändert. Wir dürfen sie
noch immer ungestört
anbören. Unter dem Patronat des französischen Generalkonsuls und der
Freunde französischer Kultur singen sie am 7. und
8. November in Zürich.

Les petits chanteurs à la

8. November in Zurich.
Les petits chanteurs à la
Croix de bois qui, sous
le patronage de M. le
consul général de France
et des «Amis de la culture française», donneront à Zurich deux concerts, les 7 et 8 novembre prochains.